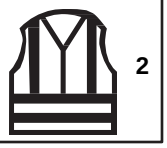
v.20241002

5KPA160 – 5KPA170

EN ISO 13688:2013

S

EN ISO 20471:2013 + A1:2016



2

M+

EN ISO 20471:2013 + A1:2016



3

X/3 : selon la surface de matière visible ; je nach der Fläche des sichtbaren Materials; according to Area of visible material ; a jó láthatóságot biztosító alapanyag felülete szerint ; Según la superficie de materia visible ; De acordo com a superfície de material visível. Beroende på det synliga materialets yta. Afhankelijk van het zichtbare oppervlaktemateriaal; Riippuu näkyvän materiaalin pinnasta. Ifølge arealet af det synlige bæreemateriale. W zależności od powierzchni widocznego materiału. Vastavalt helkurmaterjali pinnale. Според повърхността на видимата материя. Conform suprafeței materialului vizibil. Podle plochy viditelného materiálu. Glede na površino vidne snovi. Podľa plochy viditeľného materiálu. Ανάλογα με την επιφάνεια του ορατού υλικού. площадь поверхности сигнальной ткани وفق المساحة الجزئية

	Classe 3	Classe 2	Classe 1
A	0.80 m²	0.50 m²	0.14 m²
B	0.20 m²	0.13 m²	0.10 m²
C	-	-	0.20 m²

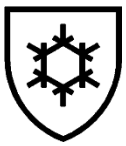
A : matière de base ; Obermaterial ; Background material ; háttéranyag ; Materia de base ; material base ; Råmaterial ; basismateriaal ; Perusmateriaali; bæreemateriale. materiał podstawowy. Alusmaterjal. основна материя светлоотразителна материя. material de bază. základní materiál. osnovna snov. základný materiál. βασικό υλικό. базовый материал مادة أساسية

B : matière rétroréfléchissante ; Reflexmaterial ; Retro reflective material ; fényvisszaverő alapanyag ; Materia retro reflectante ; material retro-reflector ; retro-reflektivt material ; reflecterend materiaal; Heijastava materiaali; retroreflekterende materiale. materiał odblaskowy. Helkurmaterjal. material retro-reflectorizant. materiál se zpětným odrazem. retrodsevna snov. materiál so spätným odrazom. ανταναακλώμενο υλικό. светоотражающий материал المادة العاكسة للضوء

C : matière combinée ; Material mit 2 Stoffschichten ; Combined material ; kombinált tulajdonságú alapanyag ; Materia conjunta ; material combinado ; kombinerat material ; gecombineerd materiaal ; Yhdistetty materiaali ; materiale med kombineret advarselsfunktion. materiał kombinowany. kombineeritud materjal. комбинирана материя; Material combinat. συνδυασμένο υλικό kombinovaný materiál kombinovaný materiál. kombinirana snov. комбинированный материал مادة مركبة

Parka+ Inner Vest

EN14058:2017



2
3
X
X

X/3 : résistance thermique ; Wärmewiderstand ; thermal resistance ; Hőellenállás; Resistencia térmica ; resistência térmica ; värmemotstånd; lämpökestävyys ; termisk modstandsdygtighed; odporność termiczna. Temperatuuritaluvus. термична устойчивост. rezistență termică. tepelný odpor. toplotna odpornost. Tepelný odpor. θερμική εξάτμιση : مقاومة للحرارة сопротивление высоким температурам

X/3 : perméabilité à l'air ; Luftdurchlässigkeit ; Air permeability ; Légáteresztő képesség ; Permeabilidad al aire ; permeabilidade ao ar ; luftgenomsläpplighet ; thermische weerstand ; ilmakestävyys ; luftpermeabilitet; przepuszczalność powietrza. Õhuläbilaskvus. устойчивост на въздух. permeabilitate pentru aer. propustnost vzduchu prepustnost za zrak. priepustnosť vzduchu. διαπερατότητα στον αέρα. : نفاذية للهواء воздухопроницаемость

m²/KW : Icler : isolation thermique; thermal insualtion

X/3 : résistance à la pénétration d'eau ; Wasserdurchgangwiderstand ; Water Penetration Resistance ; Vízbehatolással szembeni ellenállás ; Resistencia a la penetración del agua ; resistência à entrada de água ; Vattentäthet ; vesikestävyys ; modstandsdygtighed mod vandgennemtrængning; przepuszczalność wody. Veekindlus. устойчивост на проникване на вода. rezistență la infiltrarea apei. nepropustnost vody. nepriepustnosť vody. odpornost proti pronicanju vode. αντίσταση στη διαπερατότητα νερού. مقاومة تسرب المياه водонепроницаемость

Tab. 1 Water Vapour Resistance class

	Classe		
	1 Ret>40 min	2 20<Ret≤40 min	3 Ret≤20 min
25° C	60	105	205
20° C	75	250	-
15° C	100	-	-
10° C	240	-	-
5° C	-	-	-

Tab. 2

Wearer moving activity							
v_a = 0,4 m/s				v_a = 3,0 m/s			
light 115 W/m²		medium 170 W/m²		light 115 W/m²		medium 170 W/m²	
8 h	1 h	8 h	1 h	8 h	1 h	8 h	1 h
12	0	18	6	0	-13	8	-5

< minimum temperature, °C

FR

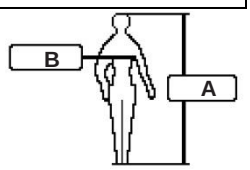
Matériaux : 100% polyester

Limites d' utilisations : Ce vêtement est un vêtement haute visibilité. Doit toujours être porté fermé et non couvert par d'autres vêtements. Afin d'assurer une visibilité optimale, le vêtement doit être propre et une comparaison avec un vêtement neuf réalisé chaque année. Stockage et transport : Toujours stocker dans un endroit propre et sec. NE PAS entreposer dans un endroit où le vêtement pourrait être exposé directement à la lumière du soleil. Ce vêtement doit être transporté tel qu'il a été fourni par le fabricant. REPARATION – Si le produit est endommagé, il ne pourra pas procurer le niveau maximal de protection, et il doit pour cela être réparé ou remplacé immédiatement. Ne jamais utiliser un produit endommagé. Réparation de ce produit est uniquement toléré dans le cadre où les revendications de ce vêtement ne soient pas affectées. Si un doute persiste, contacter le fabricant ci-dessous avant d'essayer de réparer le produit. Contacter votre prestataire de déchet pour l'élimination adéquate du vêtement. Tab. 1 : durée de port maximale recommandée pour une combinaison complète composée d'une veste et d'un pantalon sans doublure thermique. Attention : pour les vêtements de classe 1 de résistance à la vapeur d'eau, la durée de port est limitée conformément au tableau 1. L'isolation thermique peut diminuer après les procédures de nettoyage. L'isolation thermique et les températures minimales d'utilisation ont été déterminées en combinaison avec le sous-vêtement standard (Annexe A de EN 14058). Elles sont seulement valables si le vêtement est porté en combinaison avec un vêtement d'isolation thermique au moins équivalent. Une protection adéquate doit être également assurée localement au niveau des mains, des pieds et de la tête. Ces valeurs ont été déterminées en l'absence de vent et à une température de rayonnement égale à la température d'air ambiant. Les températures minimales en degrés Celsius pour des temps d'usage de 8 heures et 1 heure sont indiquées dans le tableau 2, où V_a représente la vitesse du vent à laquelle le porteur est exposé. Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. Sa durée de vie dépend également de son utilisation, de son entretien, des conditions de stockage, etc. Le marquage CE de cet équipement signifie que toutes les spécifications du règlement européen 2016/425 ont été respectées. La déclaration de conformité est disponible sur le site internet : voir **.

1 : Jaune ; Yellow ; Gelb ; Sárga ; Amarillo ; жълт ; Amarela ; Rumena ; Geel ; Keltainen ; Gul ; żółty ; Kollane ; Galben ; žlutá ; Rumena ; žltá ; κίτρινο ; желтый

2 : Orange fluo; Orange; Orange; Narancs ; Naranja; оранжево; laranja; oranje; orange; oranssi; pomarańczowy ; oranž; portocaliu ; oranžová; oranžová ; oranžna ; πορτοκαλί ; لأسود; желтый

	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL
1	5KPA16000S	5KPA16000M	5KPA16000L	5KPA1600XL	5KPA1602XL	5KPA1603XL	5KPA1604XL	5KPA1605XL	5KPA1606XL
2	5KPA17000S	5KPA17000M	5KPA17000L	5KPA1700XL	5KPA1702XL	5KPA1703XL	5KPA1704XL	5KPA1705XL	5KPA1706XL
A	156-164	164-172	172-180	180-188	188-196	196-204	196-204	196-204	196-204
B	86-93	94-101	102-109	110-117	118-125	126-133	134-141	142-149	150-157





Max : 10 x

Pour plus d' information contacter :
WORLDWIDE EURO PROTECTION - 120 rue Michel Girer, 01700 MIONNAY. France. ** https://www.coverguard-safety.com

EU type examination carried out by : CENTEXBEL n°0493
Technologiepark 7, BE9052 GENT, BELGIUM

EN
Materials: 100% polyester
Usage Limitations: This garment is high visibility clothing. It must always be worn fastened and not covered by other clothing. To ensure optimal visibility, the garment must be clean, and a comparison with a new garment should be made annually.
Storage and Transport: Always store in a clean, dry place. DO NOT store in an area where the garment could be directly exposed to sunlight. This garment must be transported as it was provided by the manufacturer.
Repair: If the product is damaged, it will not provide the maximum level of protection and must be repaired or replaced immediately. Never use a damaged product. Repairs to this product are only permitted as long as the claims regarding this garment are not affected. If in doubt, contact the manufacturer below before attempting to repair the product. Contact your waste disposal provider for the proper disposal of the garment.
Tab. 1: Recommended maximum wearing duration for a complete suit consisting of a jacket and trousers without thermal lining. Note: For class 1 water vapor resistance clothing, the wearing duration is limited according to Table 1. Thermal insulation may decrease after cleaning procedures. The thermal insulation and minimum usage temperatures have been determined in combination with standard underwear (Annex A of EN 14058). They are only valid if the garment is worn in combination with an equivalent thermal insulation garment. Adequate protection must also be ensured locally for the hands, feet, and head. These values have been determined in the absence of wind and at a radiant temperature equal to the ambient air temperature. The minimum temperatures in degrees Celsius for usage times of 8 hours and 1 hour are indicated in Table 2, where Va represents the wind speed to which the wearer is exposed.
The maximum indicated number of washing cycles is not the only factor related to the garment's lifespan. Its lifespan also depends on usage, maintenance, storage conditions, etc. The CE marking of this equipment indicates that all specifications of the European regulation 2016/425 have been met. The declaration of conformity is available on the website: see **.

ES
Materiales: 100% poliéster
Límites de uso: Esta prenda es de alta visibilidad. Debe llevarse siempre abrochada y no cubierta por otras prendas. Para asegurar una visibilidad óptima, la prenda debe estar limpia, y se debe realizar una comparación con una prenda nueva anualmente.
Almacenamiento y Transporte: Siempre almacenar en un lugar limpio y seco. NO almacenar en un lugar donde la prenda pueda estar expuesta directamente a la luz solar. Esta prenda debe ser transportada tal como fue suministrada por el fabricante.
Reparaciones: Si el producto está dañado, no proporcionará la máxima protección y debe ser reparado o reemplazado de inmediato. Nunca usar un producto dañado. Las reparaciones solo se permiten si no afectan las reclamaciones de esta prenda. Si hay alguna duda, contactar al fabricante a continuación antes de intentar reparar el producto. Contactar a su proveedor de residuos para la eliminación adecuada de la prenda.
Tabla 1: Duración máxima recomendada de uso para un traje completo compuesto por una chaqueta y pantalones sin forro térmico. Nota: Para prendas de clase 1 de resistencia al vapor de agua, la duración de uso está limitada de acuerdo a la Tabla 1. La aislación térmica puede disminuir después de los procedimientos de limpieza. La aislación térmica y las temperaturas mínimas de uso se han determinado en combinación con ropa interior estándar (Anexo A de EN 14058). Solo son válidas si la prenda se usa en combinación con una prenda de aislamiento térmico equivalente. También se debe asegurar una protección adecuada a nivel local en manos, pies y cabeza. Estos valores se han determinado en ausencia de viento y a una temperatura de radiación igual a la temperatura del aire ambiente. Las temperaturas mínimas en grados Celsius para tiempos de uso de 8 horas y 1 hora se indican en la Tabla 2, donde Va representa la velocidad del viento a la que está expuesto el usuario. El número máximo indicado de ciclos de limpieza no es el único factor relacionado con la vida útil de la prenda. Su vida útil también depende del uso, mantenimiento, condiciones de almacenamiento, etc. La marcación CE de este equipo significa que todas las especificaciones del reglamento europeo 2016/425 han sido cumplidas. La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: ver **.

CS
Materiály: 100 % polyester
Omezení použití: Tento oděv je vysoce viditelný. Musí být vždy nošen zapnutý a nesmí být zakryt jiným oblečením. Pro zajištění optimální viditelnosti musí být oděv čistý a každý rok by měla být provedena srovnání s novým oděvem.
Skladování a přeprava: Vždy skladujte na čistém a suchém místě. NEMĚJTE skladovat na místě, kde by mohl být oděv přímo vystaven slunečnímu záření. Tento oděv musí být přepravován tak, jak byl dodán výrobcem.
Opravy: Pokud je produkt poškozen, nebude poskytovat maximální ochranu a musí být okamžitě opraven nebo vyměněn. Nikdy nepoužívejte poškozený produkt. Opravy jsou povoleny pouze v případě, že neovlivní nároky na tento oděv. V případě pochybností kontaktujte níže uvedeného výrobce před pokusem o opravu produktu. Kontaktujte svého dodavatele odpadu pro správnou likvidaci oděvu.
Tabulka 1: Maximální doporučená doba nošení pro kompletní kombinézu skládající se z bundy a kalhot bez tepelných podšívek. Poznámka: Pro oděvy třídy 1 odolnosti proti vodnímu páru je doba nošení omezena podle tabulky 1. Tepelná izolace se může po čištění snížit. Tepelná izolace a minimální teploty použití byly určeny v kombinaci s běžným prádlem (Příloha A normy EN 14058). Jsou platné pouze, pokud je oděv nošen v kombinaci s odpovídajícím tepelně izolačním oděvem. Také je třeba zajistit adekvátní ochranu na rukou, nohách a hlavě. Tyto hodnoty byly určeny v nepřítomnosti větru a při teplotě záření rovné teplotě okolního vzduchu. Minimální teploty ve stupních Celsia pro doby používání 8 hodin a 1 hodinu jsou uvedeny v tabulce 2, kde Va představuje rychlost větru, které je nositel vystaven. Maximální uvedený počet cyklů praní není jediným faktorem souvisejícím s životností oděvu. Jeho životnost závisí také na používání, údržbě, podmínkách skladování atd. Označení CE tohoto vybavení znamená, že byly splněny všechny specifikace evropského nařízení 2016/425. Prohlášení o shodě je dostupné na webu: viz **.

DE
Materialien: 100 % Polyester
Nutzungsbeschränkungen: Dieses Kleidungsstück ist hochsichtbar. Es muss immer geschlossen und darf nicht von anderer Kleidung verdeckt getragen werden. Um optimale Sichtbarkeit zu gewährleisten, muss das Kleidungsstück sauber sein, und einmal jährlich sollte ein Vergleich mit einem neuen Kleidungsstück durchgeführt werden.
Lagerung und Transport: Immer an einem sauberen, trockenen Ort lagern. NICHT an einem Ort lagern, an dem das Kleidungsstück direkt der Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein könnte. Dieses Kleidungsstück muss so transportiert werden, wie es vom Hersteller geliefert wurde.
Reparaturen: Wenn das Produkt beschädigt ist, bietet es nicht den maximalen Schutz und muss sofort repariert oder ersetzt werden. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Reparaturen sind nur erlaubt, wenn die Ansprüche an dieses Kleidungsstück nicht beeinträchtigt werden. Bei Zweifeln kontaktieren Sie bitte den untenstehenden Hersteller, bevor Sie versuchen, das Produkt zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Abfallentsorgungsdienst für die ordnungsgemäße Entsorgung des Kleidungsstücks.
Tabelle 1: Maximale empfohlene Tragedauer für einen vollständigen Anzug, der aus einer Jacke und einer Hose ohne thermische Fütterung besteht. Hinweis: Für Bekleidung der Klasse 1 mit Dampfdurchlässigkeit ist die Tragedauer gemäß Tabelle 1 begrenzt. Die Wärmeisolierung kann nach Reinigungsverfahren abnehmen. Die Wärmeisolierung und die minimalen Nutzungstemperaturen wurden in Kombination mit Standardunterwäsche (Anhang A von EN 14058) bestimmt. Sie sind nur gültig, wenn das Kleidungsstück in Kombination mit einem gleichwertigen thermischen Isolierkleidungsstück getragen wird. Auch der Schutz an Händen, Füßen und Kopf muss lokal ausreichend gewährleistet sein. Diese Werte wurden ohne Wind und bei einer Strahlungstemperatur, die der Umgebungstemperatur entspricht, bestimmt. Die minimalen Temperaturen in Grad Celsius für Nutzungszeiten von 8 Stunden und 1 Stunde sind in Tabelle 2 angegeben, wobei Va die Windgeschwindigkeit darstellt, der der Träger ausgesetzt ist. Die maximal angegebene Anzahl von Reinigungszyklen ist nicht der einzige Faktor, der mit der Lebensdauer des Kleidungsstücks zusammenhängt. Die Lebensdauer hängt auch von der Nutzung, der Pflege, den Lagerbedingungen usw. ab. Die CE-Kennzeichnung dieses Geräts bedeutet, dass alle Spezifikationen der europäischen Verordnung 2016/425 eingehalten wurden. Die Konformitätserklärung ist auf der Website verfügbar: siehe **.

HU
Anyagok: 100% poliészter
Használati korlátozások: Ez a ruházat nagymértékben látható. Mindig zárva kell viselni, és nem takarhatja más ruházat. Az optimális láthatóság érdekében a ruházatnak tisztának kell lennie, és évente összehasonlítást kell végezni egy új ruházattal.
Tárolás és szállítás: Mindig tiszta, száraz helyen tárolja. NE tárolja olyan helyen, ahol a ruházat közvetlen napfénynek van kitéve. Ezt a ruházatot a gyártó által szállított állapotában kell szállítani.
Javítások: Ha a termék sérült, nem biztosít maximális védelmet, és azonnal meg kell javítani vagy ki kell cserélni. Soha ne használjon sérült terméket. Javítások csak akkor engedélyezettek, ha nem befolyásolják a ruházatra vonatkozó követelményeket. Kérjük, kétség esetén lépjen kapcsolatba az alábbi gyártóval, mielőtt megpróbálná megjavítani a terméket. Vegye fel a kapcsolatot a hulladékkezelő szolgáltatójával a ruházat megfelelő ártalmatlanítása érdekében.
1. táblázat: Maximálisan ajánlott viselési idő egy teljes öltönyre, amely kabátból és nadrágból áll, hőszigetelés nélkül. Megjegyzés: Az 1. osztályú vízgőz-ellenállású ruházatok esetében a viselési idő a 1. táblázat szerint korlátozott. A hőszigetelés a tisztítási eljárások után csökkenhet. A hőszigetelés és a minimális használati hőmérsékleteket a szabványos alsóneművel (az EN 14058 A függelékében) kombinálva határozták meg. Ezek csak akkor érvényesek, ha a ruházatot megfelelő hőszigetelő ruházattal együtt viselik. A kezek, lábak és fej helyi védelmét is biztosítani kell. Ezeket az értékeket szélmentes körülmények között és a sugárzási hőmérsékletet a környezeti hőmérséklethez igazítva határozták meg. A 8 órás és 1 órás használati időre vonatkozó minimális hőmérsékletek Celsius-fokban a 2. táblázatban találhatók, ahol Va a viselőnek kitett szélsebességet jelenti. A maximálisan megadott tisztítási ciklusok száma nem az egyetlen tényező, amely a ruházat élettartamával összefügg. Az élettartam a használattól, karbantartástól, tárolási körülményektől stb. is függ. A CE-jelölés azt jelenti, hogy ezen eszköz összes specifikációja megfelel az európai 2016/425-ös rendeletnek. A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalon: lásd **.

BG
Материали: 100% полиестер
Ограничения на употребата: Този артикул е високо видим. Трябва винаги да се носи закопчан и не трябва да бъде покрит от друга дреха. За да се осигури оптимална видимост, артикулът трябва да бъде чист, а веднъж годишно трябва да се направи сравнение с нов артикул.
Съхранение и транспорт: Винаги съхранявайте на чисто и сухо място. НЕ съхранявайте на място, където артикулът може да бъде пряко изложен на слънчева светлина. Този артикул трябва да се транспортира в състоянието, в което е предоставен от производителя.
Ремонти: Ако продуктът е повреден, той няма да осигури максимална защита и трябва незабавно да бъде ремонтиран или заменен. Никога не използвайте повреден продукт. Ремонтите са разрешени само ако не засягат претенциите за този артикул. При съмнения моля, свържете се с производителя по-долу, преди да опитате да ремонтирате продукта. Свържете се с вашия доставчик на отпадъци за правилна ликвидация на артикула.
Таблица 1: Максимално препоръчително време за носене на цял костюм, състоящ се от яке и панталони без термична подплата. Забележка: За облекла от клас 1 с устойчивост на водни пари, времето за носене е ограничено според Таблица 1. Термалната изолация може да намалее след процедури по почистване. Термалната изолация и минималните температури на използване са определени в комбинация с стандартно бельо (Приложение А на EN 14058). Те са валидни само ако артикулът се носи в комбинация с еквивалентен термоизолационен артикул. Също така трябва да се осигури адекватна защита на ръцете, краката и главата. Тези стойности са определени в отсъствието на вятър и при температура на излъчване, равна на температурата на околната среда. Минималните температури в градуси Целзий за времето на употреба от 8 часа и 1 час са посочени в Таблица 2, където Va представлява скоростта на вятъра, на която е изложен носителят. Максималният посочен брой цикли на пране не е единственият фактор, свързан с продължителността на живота на артикула. Неговият живот зависи и от употребата, поддръжката, условията на съхранение и т.н. CE маркировката на това оборудване означава, че са изпълнени всички спецификации на европейската наредба 2016/425. Декларацията за съответствие е налична на уебсайта: вижте **.

PT
Materiais: 100% poliéster
Limitações de uso: Esta peça de vestuário é de alta visibilidade. Deve ser sempre usada abotoada e não pode ser coberta por outras roupas. Para garantir a visibilidade ideal, a peça deve estar limpa e uma comparação com uma peça nova deve ser feita anualmente.
Armazenamento e Transporte: Sempre armazene em um local limpo e seco. NÃO armazene em um local onde a peça possa ser exposta diretamente à luz solar. Esta peça deve ser transportada na condição em que foi fornecida pelo fabricante.
Reparos: Se o produto estiver danificado, não fornecerá proteção máxima e deve ser reparado ou substituído imediatamente. Nunca utilize um produto danificado. Reparos são permitidos apenas se não afetarem as reivindicações desta peça. Em caso de dúvida, entre em contato com o fabricante abaixo antes de tentar reparar o produto. Entre em contato com seu prestador de serviços de resíduos para a correta eliminação da peça.
Tabela 1: Duração máxima recomendada de uso para um traje completo composto por uma jaqueta e calças sem forro térmico. Nota: Para roupas de Classe 1 com resistência ao vapor de água, a duração do uso é limitada de acordo com a Tabela 1. A isolação térmica pode diminuir após procedimentos de limpeza. A isolação térmica e as temperaturas mínimas de uso foram determinadas em combinação com roupa de baixo padrão (Anexo A da EN 14058). Elas são válidas somente se a peça for usada em combinação com uma peça de vestuário de isolamento térmico equivalente. Também deve ser garantida proteção adequada nas mãos, pés e cabeça. Esses valores foram determinados na ausência de vento e a uma temperatura de radiação igual à temperatura do ar ambiente. As temperaturas mínimas em graus Celsius para tempos de uso de 8 horas e 1 hora estão indicadas na Tabela 2, onde Va representa a velocidade do vento à qual o usuário está exposto. O número máximo de ciclos de lavagem indicado não é o único fator relacionado à vida útil da peça. Sua durabilidade também depende do uso, manutenção, condições de armazenamento, etc. A marcação CE deste equipamento significa que todas as especificações do regulamento europeu 2016/425 foram atendidas. A declaração de conformidade está disponível no site: veja **.

SV
Materiales: 100% poliéster
Restricciones de uso: Esta prenda es de alta visibilidad. Debe ser usada siempre abrochada y no debe ser cubierta por otra ropa. Para garantizar una visibilidad óptima, la prenda debe estar limpia y se debe realizar una comparación con una prenda nueva una vez al año.
Almacenamiento y transporte: Siempre almacene en un lugar limpio y seco. NO almacene en un lugar donde la prenda pueda estar expuesta directamente a la luz solar. Esta prenda debe ser transportada en la condición en que fue entregada por el fabricante.
Reparaciones: Si el producto está dañado, no proporcionará la máxima protección y debe ser reparado o reemplazado de inmediato. Nunca use un producto dañado. Se permiten reparaciones solo si no afectan las reclamaciones sobre esta prenda. En caso de duda, comuníquese con el fabricante a continuación antes de intentar reparar el producto. Comuníquese con su proveedor de residuos para la correcta eliminación de la prenda.
Tabla 1: Tiempo máximo recomendado de uso para un traje completo que consta de una chaqueta y pantalones sin forro térmico. Nota: Para prendas de clase 1 con resistencia al vapor de agua, el tiempo de uso está limitado según la Tabla 1. La aislación térmica puede disminuir después de los procedimientos de limpieza. La aislación térmica y las temperaturas mínimas de uso se han determinado en combinación con ropa interior estándar (Anexo A de la norma EN 14058). Son válidas solo si la prenda se usa en combinación con una prenda de aislamiento térmico equivalente. También se debe garantizar una protección adecuada en manos, pies y cabeza. Estos valores se han determinado en ausencia de viento y a una temperatura de radiación igual a la temperatura del aire ambiente. Las temperaturas mínimas en grados Celsius para tiempos de uso de 8 horas y 1 hora se indican en la Tabla 2, donde Va representa la velocidad del viento a la que está expuesto el usuario. El número máximo de ciclos de lavado indicado no es el único factor relacionado con la vida útil de la prenda. Su durabilidad también depende del uso, mantenimiento, condiciones de almacenamiento, etc. La marcado CE de este equipo significa que se han cumplido todas las especificaciones del reglamento europeo 2016/425. La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: ver **.

NL

Materialen: 100% polyester

Beperkingen in gebruik: Dit kledingstuk is hoog zichtbaar. Het moet altijd dichtgeknoopt worden gedragen en mag niet door andere kleding worden bedekt. Om optimale zichtbaarheid te waarborgen, moet het kledingstuk schoon zijn en moet er jaarlijks een vergelijking met een nieuw kledingstuk worden gemaakt.

Opslag en transport: Bewaar altijd op een schone en droge plaats. NIET opslaan op een plaats waar het kledingstuk direct aan zonlicht kan worden blootgesteld. Dit kledingstuk moet worden vervoerd in de staat waarin het door de fabrikant is geleverd.

Reparaties: Als het product beschadigd is, biedt het geen maximale bescherming en moet het onmiddellijk worden gerepareerd of vervangen. Gebruik nooit een beschadigd product. Reparaties zijn alleen toegestaan als ze de claims voor dit kledingstuk niet beïnvloeden. Neem bij twijfel contact op met de onderstaande fabrikant voordat u probeert het product te repareren. Neem contact op met uw afvalverwerkingsdienst voor de juiste verwijdering van het kledingstuk.

Tabel 1: Maximale aanbevolen draagtijd voor een compleet kostuum bestaande uit een jack en broek zonder thermische voering. Opmerking: Voor kleding van klasse 1 met waterdampweerstand is de draagtijd beperkt volgens Tabel 1. De thermische isolatie kan na reinigingsprocedures afnemen. De thermische isolatie en de minimale gebruikstemperaturen zijn vastgesteld in combinatie met standaardondergoed (Bijlage A van EN 14058). Ze zijn alleen geldig als het kledingstuk wordt gedragen in combinatie met een gelijkwaardig thermisch isolerend kledingstuk. Ook moet er voldoende bescherming voor handen, voeten en hoofd worden geboden. Deze waarden zijn vastgesteld in afwezigheid van wind en bij een stralingstemperatuur die gelijk is aan de omgevingstemperatuur. De minimale temperaturen in graden Celsius voor gebruikstijden van 8 uur en 1 uur zijn weergegeven in Tabel 2, waarbij Va de windsnelheid vertegenwoordigt waaraan de drager is blootgesteld. Het maximaal opgegeven aantal wascycli is niet de enige factor die verband houdt met de levensduur van het kledingstuk. De levensduur hangt ook af van gebruik, onderhoud, opslagomstandigheden, enz. De CE-markering van deze uitrusting betekent dat aan alle specificaties van de Europese verordening 2016/425 is voldaan. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie **.

FI

Materiaalit: 100 % polyesteri

Käyttörajoitukset: Tämä vaate on erittäin näkyvä. Sitä on aina käytettävä kiinni ja sen ei tule olla peitettynä muilla vaatteilla. Optimaalisen näkyvyyden varmistamiseksi vaatteen on oltava puhdas, ja vuosittain on tehtävä vertailu uuteen vaatteeseen.

Säilytys ja kuljetus: Säilytä aina puhtaassa ja kuivassa paikassa. Ei säilytettävä paikassa, jossa vaate voi olla suoraan auringonvalossa. Tätä vaatetta tulee kuljettaa siinä kunnossa, jossa se on toimitettu valmistajalta.

Korjaukset: Jos tuote on vaurioitunut, se ei tarjoa maksimaalista suojaa ja se on heti korjattava tai vaihdettava. Älä koskaan käytä vaurioitunutta tuotetta. Korjaukset ovat sallittuja vain, jos ne eivät vaikuta tähän vaatteeseen liittyviin vaatimuksiin. Epäselvissä tapauksissa ota yhteyttä alla olevaan valmistajaan ennen kuin yrität korjata tuotteen. Ota yhteyttä jätehuoltopalveluusi vaatteen asianmukaista hävittämistä varten.

Taulukko 1: Suositeltu enimmäiskäyttöaika täydelle puvulle, joka koostuu takista ja housuista ilman lämpövuoria. Huom: Luokan 1 vaatteiden, joissa on vesihöyrykestävyys, käyttöaika on rajoitettu Taulukon 1 mukaan. Lämpöeristys voi heikentyä puhdistusmenettelyjen jälkeen. Lämpöeristys ja minimikäyttölämpötilat on määritetty yhdessä standardin mukaisen alusvaatteen (EN 14058:n liite A) kanssa. Ne ovat voimassa vain, jos vaatetta käytetään yhdessä vastaavan lämpöeristysvaatteen kanssa. Myös käsien, jalkojen ja pään riittävä suoja on taattava. Nämä arvot on määritetty ilman tuulta ja säteilylämpötilassa, joka vastaa ympäristön lämpötilaa. Minimimäärätasteet celsiusasteina 8 tunnin ja 1 tunnin käyttöaikoihin on ilmoitettu Taulukossa 2, jossa Va edustaa käyttäjän altistamaa tuulen nopeutta. Maksimimäärä pesusyklien osalta ei ole ainoa tekijä, jolka liittyy vaatteen käyttöikään. Kesto riippuu myös käytöstä, huollosta, säilytysolosuhteista jne. CE-merkintä tässä laitteessa tarkoittaa, että kaikki Euroopan asetuksen 2016/425 vaatimukset on täytetty. Vaatimustenmukaisuusilmoitus on saatavilla verkkosivustolla: katso **.

DK

Materialer: 100% polyester

Brugsbegrænsninger: Dette tøj er højt synligt. Det skal altid bæres lukket og må ikke dækkes af andre tøj. For at sikre optimal synlighed skal tøjet være rent, og der skal årligt foretages en sammenligning med et nyt tøj.

Opbevaring og transport: Opbevar altid på et rent og tørt sted. MÅ IKKE opbevares et sted, hvor tøjet kan udsættes for direkte sollys. Dette tøj skal transporteres i den tilstand, det er blevet leveret af producenten.

Reparationer: Hvis produktet er beskadiget, vil det ikke give maksimal beskyttelse og skal straks repareres eller udskiftes. Brug aldrig et beskadiget produkt. Reparationer er kun tilladt, hvis de ikke påvirker kravene til dette tøj. Kontakt venligst producenten nedenfor, hvis du er i tvivl, før du forsøger at reparere produktet. Kontakt din affaldshåndteringstjeneste for korrekt bortskaffelse af tøjet.

Tabel 1: Maksimal anbefalet brugstid for en hel dragt bestående af jakke og bukser uden termisk foring. Bemærk: For tøj i klasse 1 med vanddampmodstand er brugstiden begrænset i henhold til Tabel 1. Den termiske isolering kan falde efter rengøringsprocedurer. Den termiske isolering og de minimale brugstemperaturer er fastsat i kombination med standardundertøj (Bilag A til EN 14058). Disse er kun gyldige, hvis tøjet bæres i kombination med et tilsvarende termisk isolerende tøj. Der skal også sikres tilstrækkelig beskyttelse af hænder, fødder og hoved. Disse værdier er fastsat i fravær af vind og ved en strålingstemperatur, der svarer til den omgivende temperatur. De minimale temperaturer i grader Celsius for brugstider på 8 timer og 1 time er angivet i Tabel 2, hvor Va repræsenterer den vindhastighed, som bæreren er udsat for. Det maksimale angivne antal vaske-cykler er ikke den eneste faktor, der er relateret til tøjets levetid. Dets holdbarhed afhænger også af brug, vedligeholdelse, opbevaringsforhold osv. CE-mærkningen af dette udstyr betyder, at alle specifikationer i den europæiske forordning 2016/425 er opfyldt. Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på hjemmesiden: se **.

PL

Materiały: 100% poliester

Ograniczenia użytkowania: Ten element odzieży jest wysoko widoczny. Należy go zawsze nosić zapiętym i nie może być zakryty innymi ubraniami. Aby zapewnić optymalną widoczność, odzież musi być czysta, a raz w roku należy porównać ją z nowym elementem.

Przechowywanie i transport: Zawsze przechowuj w czystym i suchym miejscu. NIE przechowuj w miejscu, gdzie odzież może być narażona na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Ten element odzieży powinien być transportowany w stanie, w jakim został dostarczony przez producenta.

Naprawy: Jeśli produkt jest uszkodzony, nie zapewni maksymalnej ochrony i należy go natychmiast naprawić lub wymienić. Nigdy nie używaj uszkodzonego produktu. Naprawy są dozwolone tylko wtedy, gdy nie wpływają na roszczenia związane z tym elementem odzieży. W razie wątpliwości skontaktuj się z poniższym producentem przed próbą naprawy produktu. Skontaktuj się ze swoim dostawcą usług odpadowych w celu prawidłowej utylizacji odzieży.

Tabela 1: Maksymalny zalecany czas noszenia dla pełnego kostiumu składającego się z kurtki i spodni bez ocieplenia termicznego. Uwagi: Dla odzieży klasy 1 z odpornością na parę wodną czas noszenia jest ograniczony zgodnie z Tabelą 1. Izolacja termiczna może osłabnąć po zabiegach czyszczenia. Izolacja termiczna oraz minimalne temperatury użytkowania zostały określone w połączeniu z standardową bielizną (Załącznik A normy EN 14058). Są one ważne tylko wtedy, gdy element jest noszony w połączeniu z równoważnym elementem odzieży izolacyjnej. Należy również zapewnić odpowiednią ochronę rąk, nóg i głowy. Wartości te określono w braku wiatru oraz przy temperaturze promieniowania równej temperaturze otoczenia. Minimalne temperatury w stopniach Celsjusza dla czasów użytkowania wynoszących 8 godzin i 1 godzinę są podane w Tabeli 2, gdzie Va reprezentuje prędkość wiatru, na którą narażony jest użytkownik. Maksymalna podana liczba cykli prania nie jest jedynym czynnikiem związanym z trwałością produktu. Jego żywotność zależy również od użytkowania, konserwacji, warunków przechowywania itp. Oznakowanie CE tego sprzętu oznacza, że spełniono wszystkie specyfikacje europejskiego rozporządzenia 2016/425. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: zobacz **.

SL

Materiali: 100 % poliester

Omejitve uporabe: Ta oblačilo je visoko vidno. Vedno ga je treba nositi z gumbi in ne sme biti prekrito z drugimi oblačili. Za zagotovitev optimalne vidnosti mora biti oblačilo čisto in enkrat letno je treba opraviti primerjavo z novim oblačilom.

Shranjevanje in prevoz: Vedno shranjujte na čistem in suhem mestu. NE shranjujte na mestu, kjer je oblačilo lahko izpostavljeno neposredni sončni svetlobi. To oblačilo je treba prevažali v stanju, v katerem ga je dobavil proizvajalec.

Popravila: Če je izdelek poškodovan, ne bo nudil maksimalne zaščite in ga je treba takoj popraviti ali zamenjati. Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Popravila so dovoljena le, če ne vplivajo na zahteve za to oblačilo. V primeru dvoma se pred poskusom popravila izdelka obrnite na spodaj navedene proizvajalce. Obrnite se na svojega ponudnika storitev ravnanja z odpadki za pravilno odstranjevanje oblačila.

Tabela 1: Maksimalni priporočeni čas uporabe za celoten kostum, ki je sestavljen iz jakne in hlač brez toplotne podloge. Opomba: Za oblačila razreda 1 z odpornostjo na vodno paro je čas uporabe omejen v skladu s Tabelo 1. Toplotna izolacija se lahko po postopkih čiščenja zmanjša. Toplotna izolacija in minimalne temperature uporabe so bile določene v kombinaciji s standardnim spodnjim perilom (Priloga A standarda EN 14058). Veljajo le, če se oblačilo nosi v kombinaciji z enakovrednim toplotno izolirnim oblačilom. Prav tako je treba zagotoviti ustrezno zaščito za roke, noge in glavo. Te vrednosti so bile določene v odsotnosti vetra in pri temperaturi sevanja, ki je enaka temperaturi okolice. Minimalne temperature v stopinjah Celzija za čase uporabe 8 ur in 1 uro so navedene v Tabeli 2, kjer Va predstavlja hitrost vetra, ki je uporabnik izpostavljen. Največje navedeno število ciklov pranja ni edini dejavnik, povezan z življenjsko dobo oblačila. Njegova vzdržljivost je odvisna tudi od uporabe, vzdrževanja, pogojev shranjevanja itd. Oznaka CE te opreme pomeni, da so izpolnjene vse specifikacije evropske uredbe 2016/425. Izjava o skladnosti je na voljo na spletnem mestu: glej **.

SK

Materiály: 100 % polyester

Obmedzenia použitia: Tento odev je vysoko viditeľný. Musí sa vždy nosiť zapnutý a nesmie byť zakrytý iným oblečením. Na zabezpečenie optimálnej viditeľnosti musí byť odev čistý a raz ročne je potrebné porovnať ho s novým kusom.

Skladovanie a preprava: Vždy skladujte na čistom a suchom mieste. NEMOŽNO skladovať na mieste, kde môže byť odev vystavený priamemu slnečnému žiareniu. Tento odev by sa mal prepravovať v stave, v akom ho dodal výrobca.

Opravy: Ak je produkt poškodený, neposkytne maximálnu ochranu a musí sa okamžite opraviť alebo vymeniť. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. Opravy sú povolené iba vtedy, ak neovplyvňujú nároky na tento odev. V prípade pochybností sa pred pokusom o opravu produktu obráťte na nižšie uvedeného výrobcu. Obráťte sa na svojho poskytovateľa odpadových služieb na správne zneškodnenie odevu.

Tabulka 1: Maximálny odporúčaný čas nosenia pre kompletný oblek pozostávajúci z bundy a nohavíc bez tepelnej podšívky. Poznámka: Pre odevy triedy 1 s odolnosťou voči vodnej pare je čas nosenia obmedzený podľa Tabuľky 1. Tepelná izolácia sa môže po čistiacich procedúrach znížiť. Tepelná izolácia a minimálne teploty používania boli určené v kombinácii so štandardným spodným prádlom (Príloha A normy EN 14058). Platí len v prípade, že sa odev nosí v kombinácii s ekvivalentným tepelne izolačným oblečením. Tiež by sa mala zabezpečiť dostatočná ochrana rúk, nôh a hlavy. Tieto hodnoty boli určené v neprítomnosti vetra a pri teplote žiarenia rovnajúcej sa teplote okolitého prostredia. Minimálne teploty v stupňoch Celzia pre časy používania 8 hodín a 1 hodinu sú uvedené v Tabuľke 2, kde Va predstavuje rýchlosť vetra, ktorej je používateľ vystavený. Maximálny uvedený počet pracích cyklov nie je jediným faktorom súvisiacim so životnosťou odevu. Jeho životnosť závisí aj od používania, údržby, podmienok skladovania atď. Označenie CE tohto zariadenia znamená, že boli splnené všetky špecifikácie európskej smernice 2016/425. Vyhlásenie o zhode je dostupné na webovej stránke: pozri **.

EL

Υλικά: 100% πολυέστερ

Περιορισμοί χρήσης: Αυτό το ρούχο είναι υψηλής ορατότητας. Πρέπει πάντα να φοριέται κλειστό και δεν επιτρέπεται να καλύπτεται από άλλα ρούχα. Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη ορατότητα, το ρούχο πρέπει να είναι καθαρό και μία φορά το χρόνο πρέπει να γίνεται σύγκριση με ένα νέο ρούχο.

Αποθήκευση και μεταφορά: Αποθηκεύστε πάντα σε καθαρό και ξηρό μέρος. ΜΗΝ αποθηκεύετε σε χώρο όπου το ρούχο μπορεί να εκτεθεί άμεσα στον ήλιο. Αυτό το ρούχο πρέπει να μεταφέρεται στην κατάσταση που το παρέδωσε ο κατασκευαστής.

Επισκευές: Εάν το προϊόν είναι κατεστραμμένο, δεν θα παρέχει μέγιστη προστασία και πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί αμέσως. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κατεστραμμένο προϊόν. Οι επισκευές επιτρέπονται μόνο εάν δεν επηρεάζουν τις απαιτήσεις για αυτό το ρούχο. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον παρακάτω κατασκευαστή πριν προσπαθήσετε να επισκευάσετε το προϊόν. Επικοινωνήστε με την υπηρεσία διαχείρισης αποβλήτων σας για την κατάλληλη απόρριψη του ρούχου.

Πίνακας 1: Μέγιστος συνιστώμενος χρόνος χρήσης για ένα πλήρες κοστούμι που αποτελείται από σακάκι και παντελόνι χωρίς θερμική επένδυση. Σημείωση: Για ρούχα κατηγορίας 1 με αντοχή στον ατμό, ο χρόνος χρήσης περιορίζεται σύμφωνα με τον Πίνακα 1. Η θερμική μόνωση μπορεί να μειωθεί μετά από διαδικασίες καθαρισμού. Η θερμική μόνωση και οι ελάχιστες θερμοκρασίες χρήσης έχουν καθοριστεί σε συνδυασμό με κανονικά εσώρουχα (Παράρτημα Α του EN 14058). Ισχύουν μόνο εάν το ρούχο φοριέται σε συνδυασμό με ισοδύναμο θερμικά μόνιμο ρούχο. Πρέπει επίσης να παρέχεται επαρκής προστασία για τα χέρια, τα πόδια και το κεφάλι. Αυτές οι τιμές έχουν καθοριστεί απουσία ανέμου και σε θερμοκρασία ακτινοβολίας ίση με την περιβαλλοντική θερμοκρασία. Οι ελάχιστες θερμοκρασίες σε βαθμούς Κελσίου για χρόνους χρήσης 8 ωρών και 1 ώρας αναφέρονται στον Πίνακα 2, όπου Va αντιπροσωπεύει την ταχύτητα του ανέμου στην οποία είναι εκτεθειμένος ο χρήστης. Ο μέγιστος αναφερόμενος αριθμός κύκλων πλυσίματος δεν είναι ο μόνος παράγοντας που σχετίζεται με τη διάρκεια ζωής του ρούχου. Η διάρκεια ζωής του εξαρτάται επίσης από τη χρήση, τη συντήρηση, τις συνθήκες αποθήκευσης κ.λπ. Η σήμανση CE αυτού του εξοπλισμού σημαίνει ότι πληρούνται όλες οι προδιαγραφές της ευρωπαϊκής οδηγίας 2016/425. Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στην ιστοσελίδα: δείτε **.

المواد: 100% بوليست

قيود الاستخدام: هذه الملابس عالية الرؤية. يجب دائمًا ارتداؤها مغلقة ولا يجب أن تكون مغطاة بملابس أخرى. لضمان الرؤية المثلى، يجب أن تكون الملابس نظيفة، ويجب إجراء مقارنة سنوية بملابس جديدة.

التخزين والنقل: يجب دائمًا تخزينها في مكان نظيف وجاف. لا يجب تخزينها في مكان يمكن أن تتعرض فيه لأشعة الشمس المباشرة. يجب نقل هذه الملابس في الحالة التي تم تسليمها بها من قبل الشركة المصنعة.

الإصلاحات: إذا كان المنتج تالفًا، فلن يوفر حمية قصوى ويجب إصلاحه أو استبداله على الفور. لا تستخدم أبدًا منتجًا تالفًا. الإصلاحات مسموح بها فقط إذا لم تؤثر على المتطلبات المتعلقة بهذه الملابس. في حالة الشك، يرجى الاتصال بالشركة المصنعة المذكورة أدناه قبل محاولة إصلاح المنتج. اتصل بخدمة إدارة النفايات الخاصة بك للتخلص السليم من الملابس.

الجدول 1: الحد الأقصى الموصى به لوقت الاستخدام لبدلة كاملة تتكون من سترة وسروال بدون بطانة حرارية. ملاحظة: بالنسبة للملابس من الفئة 1 ذات مقاومة بخار الماء، فإن وقت الاستخدام محدود وفقًا للجدول 1. قد تضعف العزل الحراري بعد عمليات التنظيف. تم تحديد العزل الحراري ودرجات حرارة الاستخدام الدنيا هذه القيم صالحة فقط إذا تم ارتداء الملابس مع قطعة ملابس عازلة حرارية مكافئة. كما يجب ضمان الحماية الكافية لليدين والساقين والرأس. تم تحديد هذه القيم في غياب الرياح وعند درجة حرارة الإشعاع التي تتساوى مع درجة حرارة البيئة المحيطة. يتم الإشارة إلى درجات الحرارة الدنيا بالدرجات المئوية لأوقات الاستخدام التي تبلغ 8 ساعات وساعة واحدة في الجدول 2، حيث تمثل Va سرعة الرياح التي يتعرض لها المستخدم. الحد الأقصى المسموح به من دورات الغسيل ليس العامل الوحيد المرتبط بعمر الملابس. تعتمد متانتها أيضًا على الاستخدام والصيانة وظروف التخزين، إلخ. تشير علامة CE إلى أن هذا الجهاز قد تم الوفاء به. يمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني: انظر **. على الجهاز إلى أن جميع المواصفات الخاصة بالتوجيه الأوروبي 2016/425

RU
Материалы: 100% полиэстер
Ограничения по использованию: Эта одежда высокой видимости. Ее всегда нужно носить на застежках и нельзя закрывать другой одеждой. Для обеспечения оптимальной видимости одежда должна быть чистой, и раз в год необходимо проводить сравнение с новой одеждой.
Хранение и транспортировка: Всегда храните в чистом и сухом месте. НЕЛЬЗЯ хранить в месте, где одежда может подвергаться прямым солнечным лучам. Эта одежда должна транспортироваться в том состоянии, в котором ее предоставил производитель.
Ремонт: Если продукт поврежден, он не обеспечит максимальную защиту и его необходимо немедленно отремонтировать или заменить. Никогда не используйте поврежденный продукт. Ремонт допускается только в том случае, если он не влияет на требования к этой одежде. В случае сомнений, прежде чем пытаться отремонтировать продукт, обратитесь к производителю ниже. Обратитесь в вашу службу утилизации отходов для правильной утилизации одежды.
Таблица 1: Максимально рекомендуемое время использования для полного костюма, состоящего из куртки и брюк без термоизоляции. Примечание: Для одежды 1 класса с водяной пароотталкивающими свойствами время использования ограничено согласно Таблице 1. Теплоизоляция может снизиться после процедур стирки. Теплоизоляция и минимальные температуры использования были установлены в сочетании со стандартным нижним бельем (Приложение A к EN 14058). Эти значения действительны только в том случае, если одежда носится в сочетании с эквивалентной теплоизолирующей одеждой. Также необходимо обеспечить достаточную защиту для рук, ног и головы. Эти значения установлены при отсутствии ветра и при температуре излучения, равной окружающей температуре. Минимальные температуры в градусах Цельсия для времени использования 8 часов и 1 часа указаны в Таблице 2, где Va представляет скорость ветра, которому подвергается пользователь. Максимальное указанное количество циклов стирки не является единственным фактором, связанным со сроком службы одежды. Ее долговечность также зависит от использования, обслуживания, условий хранения и т.д. Маркировка CE этого оборудования означает, что выполнены все спецификации европейского регламента 2016/425. Декларация соответствия доступна на веб-сайте: см. **.

RO
Materiale: 100% poliester
Limitări de utilizare: Această îmbrăcăminte este de înaltă vizibilitate. Trebuie purtată întotdeauna închisă și nu trebuie acoperită cu alte articole de îmbrăcăminte. Pentru a asigura o vizibilitate optimă, îmbrăcămintea trebuie să fie curată, iar o dată pe an trebuie efectuată o comparație cu o piesă nouă.
Depozitare și transport: Depozitați întotdeauna într-un loc curat și uscat. NU depozitați într-un loc unde îmbrăcămintea poate fi expusă la soare direct. Această îmbrăcăminte trebuie transportată în starea în care a fost livrată de către producător.
Reparații: Dacă produsul este deteriorat, nu va oferi o protecție maximă și trebuie reparat sau înlocuit imediat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. Reparațiile sunt permise doar dacă nu afectează cerințele referitoare la această îmbrăcăminte. În caz de îndoială, contactați producătorul menționat mai jos înainte de a încerca să reparați produsul. Contactați furnizorul de servicii pentru deșeuri pentru a asigura o eliminare corespunzătoare a îmbrăcămintei.
Tabelul 1: Timpul maxim recomandat de utilizare pentru un costum complet compus din jachetă și pantaloni fără izolație termică. Notă: Pentru îmbrăcămintea de clasă 1 cu rezistență la vapori de apă, timpul de utilizare este limitat conform Tabelului 1. Izolația termică poate slăbi după procedurile de curățare. Izolația termică și temperaturile minime de utilizare au fost stabilite în combinație cu lenjeria standard (Anexa A a normei EN 14058). Acestea sunt valabile doar dacă îmbrăcămintea este purtată în combinație cu o piesă de îmbrăcăminte izolatoare termic echivalentă. De asemenea, trebuie asigurată o protecție adecvată pentru mâini, picioare și cap. Aceste valori au fost stabilite în absența vântului și la o temperatură de radiație egală cu temperatura mediu. Temperaturile minime în grade Celsius pentru timpi de utilizare de 8 ore și 1 oră sunt date în Tabelul 2, unde Va reprezintă viteza vântului la care este expus utilizatorul. Numărul maxim indicat de cicluri de spălare nu este singurul factor legat de durabilitatea produsului. Durata sa de viață depinde, de asemenea, de utilizare, întreținere, condiții de depozitare etc. Marcajul CE al acestui echipament înseamnă că toate specificațiile reglementării europene 2016/425 au fost respectate. Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: vezi **.

EE
Materiale: 100% poliester
Limitări de utilizare: Această îmbrăcăminte este de înaltă vizibilitate. Trebuie purtată întotdeauna închisă și nu trebuie acoperită cu alte articole de îmbrăcăminte. Pentru a asigura o vizibilitate optimă, îmbrăcămintea trebuie să fie curată, iar o dată pe an trebuie efectuată o comparație cu o piesă nouă.
Depozitare și transport: Depozitați întotdeauna într-un loc curat și uscat. NU depozitați într-un loc unde îmbrăcămintea poate fi expusă la soare direct. Această îmbrăcăminte trebuie transportată în starea în care a fost livrată de către producător.
Reparații: Dacă produsul este deteriorat, nu va oferi o protecție maximă și trebuie reparat sau înlocuit imediat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. Reparațiile sunt permise doar dacă nu afectează cerințele referitoare la această îmbrăcăminte. În caz de îndoială, contactați producătorul menționat mai jos înainte de a încerca să reparați produsul. Contactați furnizorul de servicii pentru deșeuri pentru a asigura o eliminare corespunzătoare a îmbrăcămintei.
Tabelul 1: Timpul maxim recomandat de utilizare pentru un costum complet compus din jachetă și pantaloni fără izolație termică. Notă: Pentru îmbrăcămintea de clasă 1 cu rezistență la vapori de apă, timpul de utilizare este limitat conform Tabelului 1. Izolația termică poate slăbi după procedurile de curățare. Izolația termică și temperaturile minime de utilizare au fost stabilite în combinație cu lenjeria standard (Anexa A a normei EN 14058). Acestea sunt valabile doar dacă îmbrăcămintea este purtată în combinație cu o piesă de îmbrăcăminte izolatoare termic echivalentă. De asemenea, trebuie asigurată o protecție adecvată pentru mâini, picioare și cap. Aceste valori au fost stabilite în absența vântului și la o temperatură de radiație egală cu temperatura mediu. Temperaturile minime în grade Celsius pentru timpi de utilizare de 8 ore și 1 oră sunt date în Tabelul 2, unde Va reprezintă viteza vântului la care este expus utilizatorul. Numărul maxim indicat de cicluri de spălare nu este singurul factor legat de durabilitatea produsului. Durata sa de viață depinde, de asemenea, de utilizare, întreținere, condiții de depozitare etc. Marcajul CE al acestui echipament înseamnă că toate specificațiile reglementării europene 2016/425 au fost respectate. Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: vezi **.

TR
Malzemeler: 100% poliester
Kullanım sınırları: Bu giysi, yüksek görünürlük giysisidir. Her zaman sıkı ve diğer giysiler tarafından örtülmeyecek bir biçimde giyiniz. Uygun seviyede bir görünürlük için giysinin temiz olması ve her sene yeni bir giysiyle karşılaştırılması gerekir. Depolama ve nakliye: Her zaman temiz ve kuru bir yerde saklayınız. Giysinin doğrudan güneş ışınlarına maruz kalacağı bir yerde SAKLAMAYINIZ. Bu giysi, imalatçı tarafından temin edildiği şekilde nakliye edilmelidir. ONARIM - Eğer ürün hasar görmüşse maksimum koruma özelliğini kaybeder ve derhal onarılması veya değiştirilmesi gerekir. Hasar görmüş ürünleri asla kullanmayınız. Onarım, sadece ürünün özelliklerinin değişmeyeceği durumlarda yapılabilir. Şüphe duyduğunuz takdirde, ürünü onarmaya çalışmadan önce aşağıdaki imalatçıyla iletişi me geçiniz. Giysinin nasıl atılması gerektiği konusunda atık toplama hizmeti aldığınız kuruma danışınız. Belirtilen azami temizleme döngüsü sayısı giysinin ömrünü belirleyen tek etmen değildir. Ürünün ömrü kullanımına, bakımına, depolanma koşullarına vs. de bağlıdır. Bu ekipmandaki CE işareti, 2016/425 sayılı Avrupa yönetmeliğinin tüm gereklerini karşıladığı anlamına gelmektedir. Uygunluk beyanını web sitesinde bulabilirsiniz: bkz **.